



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003
01-februar-2003

Tekstilije - Preskušanje barvne obstojnosti - Del E12: Barvna obstojnost proti valjanju: alkalno valjanje (ISO 105-E12:1997/Amd 1:2002)

Textiles - Tests for colour fastness - Part E12: Colour fastness to milling: Alkaline milling (ISO 105-E12:1997/Amd 1:2002)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil E12: Farbechtheit gegen Walken: Alkalische Walke (ISO 105-E12:1997/Amd 1:2002)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie E12: Solidité des teintures au foulon: Foulon alcalin (ISO 105-E12:1997/Amd 1:2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 105-E12:1997/A1:2002

ICS:

59.080.01 Tekstilije na splošno Textiles in general

SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 105-E12:1997/A1

November 2002

ICS 59.080.01

English version

Textiles - Tests for colour fastness - Part E12: Colour fastness to milling: Alkaline milling (ISO 105-E12:1997/Amd 1:2002)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie E12: Solidité des teintures au foulon: Foulon alcalin (ISO 105-E12:1997/Amd 1:2002)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil E12: Farbechtheit gegen Walken: Alkalische Walke (ISO 105-E12:1997/Amd 1:2002)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 105-E12:1997; it was approved by CEN on 6 November 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 105-E12:1997/A1:2002 (E)

CORRECTED 2003-02-05

Foreword

This document (EN ISO 105-E12:1997/A1:2002) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2003.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 105-E12:1997/A1:2002 has been approved by CEN as EN ISO 105-E12:1997/A1:2002 without any modifications.

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 105-E12

Third edition
1989-12-15

AMENDMENT 1
2002-11-15

Textiles — Tests for colour fastness — Part E12: Colour fastness to milling: Alkaline milling AMENDMENT 1

iTeh **STANDARD PREVIEW**

Textiles — Essais de solidité des teintures —

(standards.iteh.ai)
Partie E12: Solidité des teintures au foulon: Foulon alcalin

AMENDEMENT 1

[SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>



Reference number
ISO 105-E12:1989/Amd.1:2002(E)

© ISO 2002

ISO 105-E12:1989/Amd.1:2002(E)**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>

© ISO 2002

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Printed in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this Amendment may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 1 to International Standard ISO 105-E12:1989 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 1, *Tests for coloured textiles and colorants*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 105-E12:1999/A1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cc993dc-3d8f-40c1-8bbb-a100ef9f81e1/sist-en-iso-105-e12-1999-a1-2003>

Textiles — Tests for colour fastness —

Part E12: Colour fastness to milling: Alkaline milling

AMENDMENT 1

Page 1, Clause 1 Scope

Replace the text with the following:

This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of wool and part-wool textiles to the action of soap and sodium carbonate solutions used in alkaline milling (severe method) or of a soap solution only (mild method).

The mild method may be applied to light- or medium-weight wool (or wool-containing) apparel fabrics.

Page 1, Clause 3 Principle

After the first sentence, terminating "...and sodium carbonate." add:

"or a solution of soap. In the first case (severe milling) the severity,"

Page 2, Subclause 4.4 Milling solution

Two subclauses have been created with the following content:

4.4 Milling solutions

4.4.1 Milling solution for severe method "A" (follows text of 4.4)

4.4.2 Milling solution for mild method "B" containing 10 g/l of soap (described in 4.4.1)

Page 2, Subclause 4.5 Test control

The title has been modified as follows:

4.5 Test control (for the severe method "A" only)